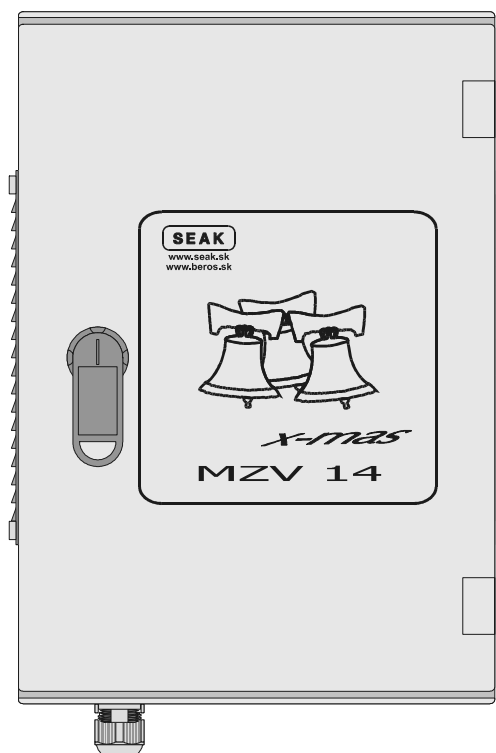


Elektronická zvonkohra

MZV 14



Návod na obsluhu

SEAK, Odborárska 22, 080 01 PREŠOV, tel./fax: 00421 (051) 7715 065, 00421 (051) 7742 674

Vá•ený spotrebiteľ

Konštrukcia prístroja, ako i starostlivos• venovaná jeho výrobe, pri správne vykonanej obsluhu zaručujú vysokú prevádzkovú spoľahlivos• a kvalitné spracovanie nf signálu.

Pri obsluhu zariadenia sa riad'•te pokynmi v tomto návode. Zaistíte tým kvalitnú a bezchybnú prevádzku prístroja.

Obsah

1. POU•ITIE A OPIS FUNKCIE	3
2. ROZMIESTNENIE A POPIS OVLÁDACÍCH PRVKOV	3
3. PRÍPRAVA K PREVÁDZKE A OBSLUHA	4
3.1. Celkové zapojenie zostavy	5
4. NASTAVENIA	6
4.1 Nastavenie reálneho času:	6
4.2 Nastavenie časov hrania:	6
4.3 Výrobcom prednastavené časy pre automatickú prevádzku.	7
4.4 Vymazanie hracích časov:	7
4.5 Zakázanie/povolenie hracieho času:	7
4.6 Nastavenie intervalu akceptácie ext. tlačidla	8
5. POU•ÍVANIE	8
5.1 Ručná prevádzka:	8
5.2 Automatická prevádzka:	9
5.3 Prezeranie nastavených časov:	9
5.4 Nastavenie hlasitosti	9
5.5 Zobrazenie identifikácie zariadenia:	9
6. TECHNICKÉ ÚDAJE	10
7. PRACOVNÉ PODMIENKY	10
8. PRÍSLUŠENSTVO	10
9. ÚDR•BA A OPRAVY	10
10. ZOZNAM SKLADIEB.....	11

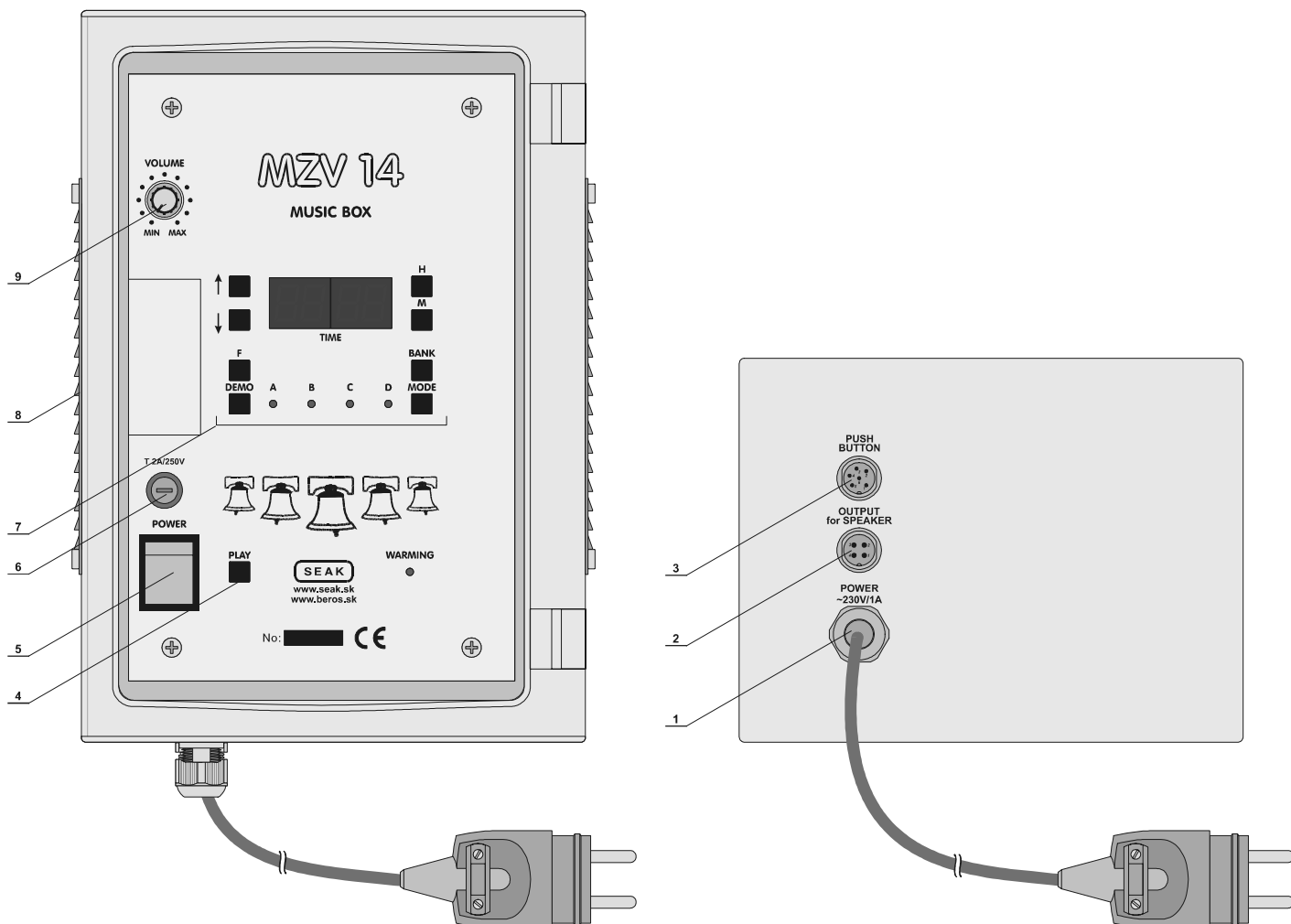
1. POU·ITIE A OPIS FUNKCIE

Elektronická zvonkohra je elektroakustické zariadenie, ktoré slú•i ako zvuková výzdoba alebo melodický doplnok námestia počas vianočných sviatkov. Široký výber melódii a ich malebné tóny znejú na námestí alebo v jeho blízkom okolí. Zvukový dosah zariadenia je mo•né zväčši• prídavným reproduktorom. Malé celkové rozmery, nízka hmotnos•, jednoduchá montá• a nenáročná obsluha sú vlastnosti, ktoré zaručujú mobilitu, skladovateľnos• a dobrú variabilitu v umiestňovaní (polohovaní) zvonkohry.

Jednotlivé melódie sa prehrávajú na začiatku hodiny alebo ich mô•ete spúš•a• pomocou prídavného tlačidla. Dĺ•ka trvania melódie je od jednej do troch minút.

2. ROZMIESTNENIE A POPIS OVLÁDACÍCH PRVKOV

- | | |
|----------------|---|
| 1. PUSH BUTTON | - konektor na pripojenie externého tlačidla |
| 2. | - konektor na pripojenie externého reproduktora |
| 3. | - konektor sie•ovej šnúry |
| 4. PLAY | - tlačidlo pre ručné spustenie skladby |
| 5. POWER | - hlavný sie•ový vypínač |
| 6. | - krytka sie•ovej poistky |
| 7. | - tlačidlá pre programovanie zariadenia |
| 8. | - kryt interného reproduktora |
| 9. VOLUME | - regulátor hlasitosti zvonkohry |



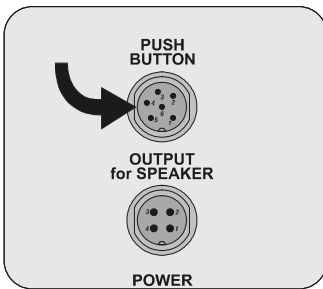
3. PRÍPRAVA K PREVÁDZKE A OBSLUHA

Pred uvedením do prevádzky je potrebné presvedčiť sa, či zariadenie nenesie známky poškodenia prepravou. Zvonkohra je napájaná sieťovým napätím. Sieťová šnúra sa zapája do zásuvky, zodpovedajúcej platným predpisom danej krajiny.

Inštaláciu a nastavenie zariadenia môže vykonať iba osoba so zodpovedajúcou kvalifikáciou a poučená výrobcom zariadenia!

Pred zapnutím Zvonkohry je potrebné:

1. pripojiť tlačidlo k výstupu **PUSH BUTTON**

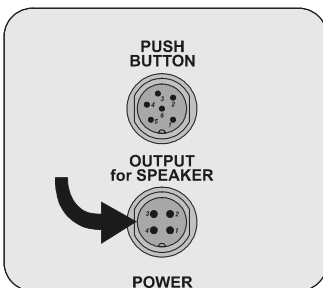


Zapojenie konektora
PUSH BUTTON:

- 1 - GND
- 2 - NC
- 3 - TL1/Pr1
- 4 - NC
- 5 - TL2
- 6 - NC

NC - nezapojený

2. K výstupu **OUTPUT for SPEAKER** zapojiť prídavný reproduktor. Daný reproduktor nie je v základnej výbave zariadenia.

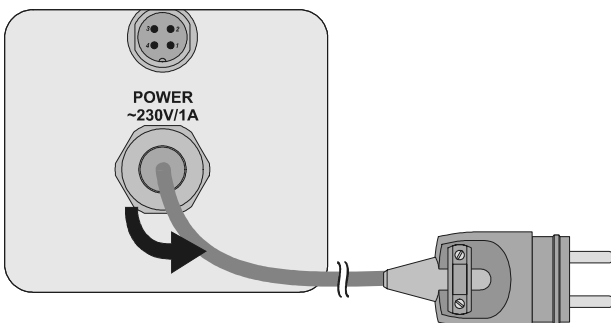


Zapojenie konektora
OUTPUT for SPEAKER:

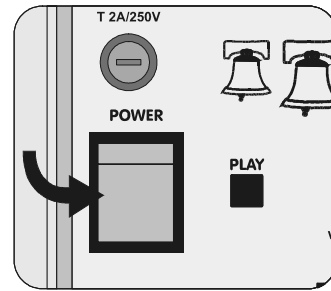
- 1, 2 - Out1
- 3, 4 - Out2

NC - nezapojený

3. sieťovú šnúru zapojiť do zásuvky, ktorá zodpovedá predpisom STN a jej krytie vyhovuje prostrediu inštalácie zariadenia.

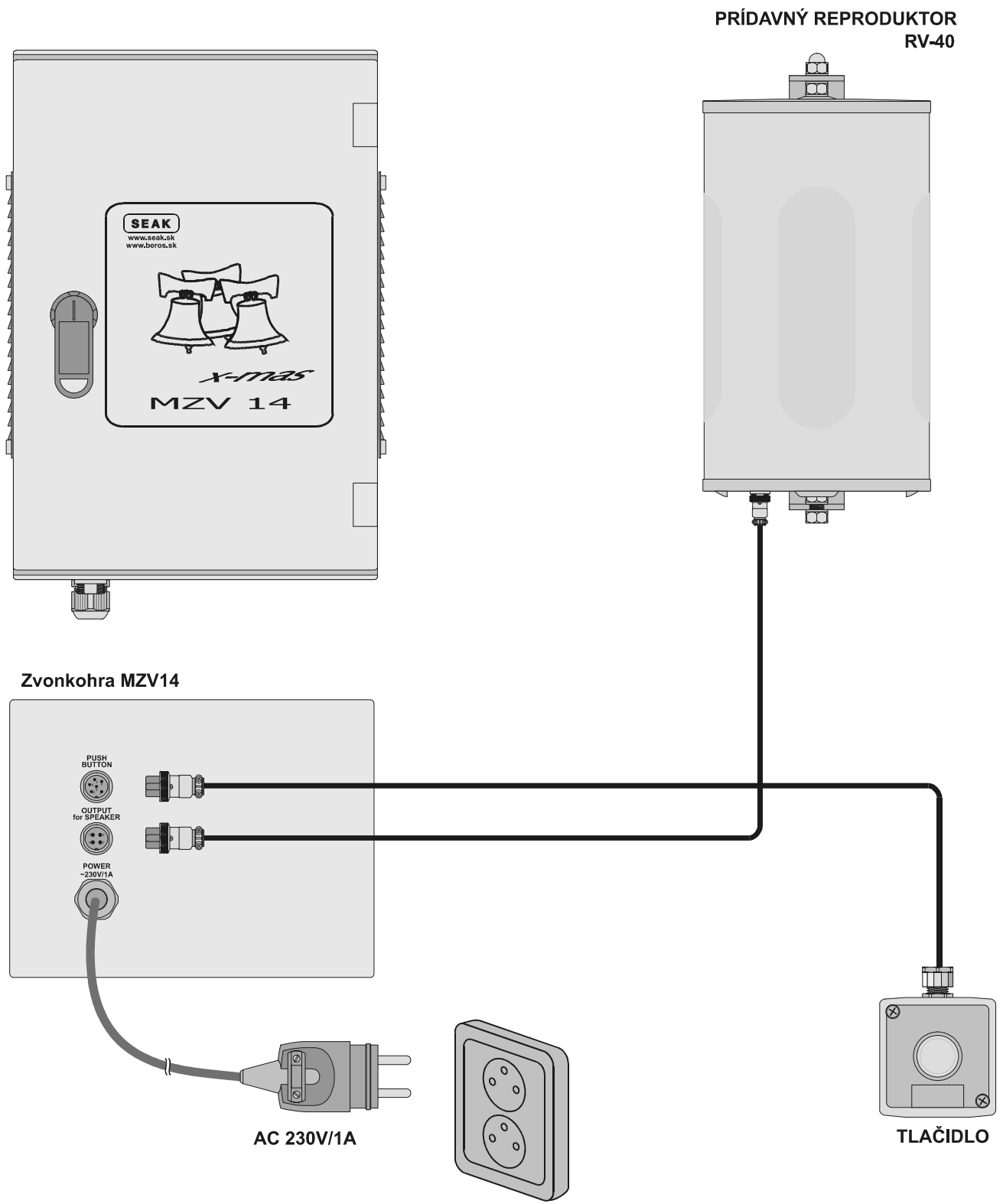


4. zapnete vypínač **POWER** po splnení úkonov bodov 1. a 3. Týmto je zariadenie pripravené k činnosti.



- ! **Zvonkohru doporučujeme nechať trvale pod napätím (trvale pripojenú k sieti - nevypínať).**

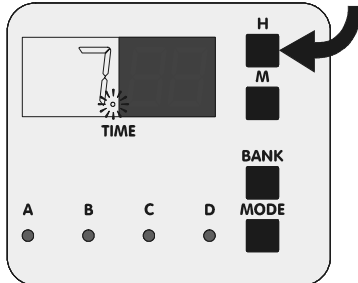
3.1. Celkové zapojenie zostavy



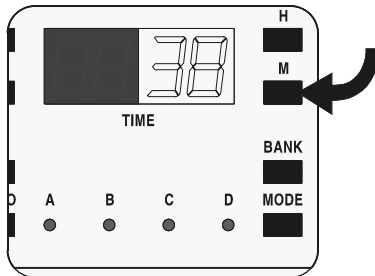
4. NASTAVENIA

4.1 Nastavenie reálneho času:

1. tlačidlom **H** si nastavíte hodiny.



2. tlačidlom **M** si nastavíte minúty.



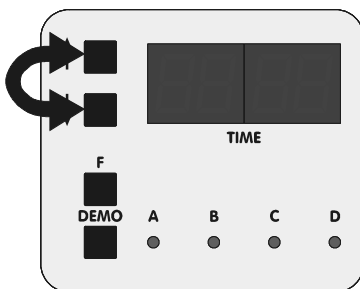
(Ako príklad bol použitý čas 7:38)

! Pri danej minúte je u• priradených 55 sekúnd.

! Úspešná zmena je indikovaná pípnutím.

4.2 Nastavenie časov hrania:

1. súčasným stlačením tlačidiel **□** a **□** - dostanete sa do režimu nastavovania. (Tento režim je indikovaný dlhým pípnutím.)

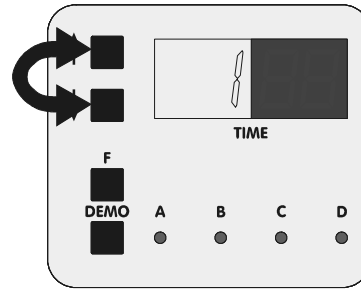


Poznámka:

Na displeji sa striedavo zobrazujú údaje:

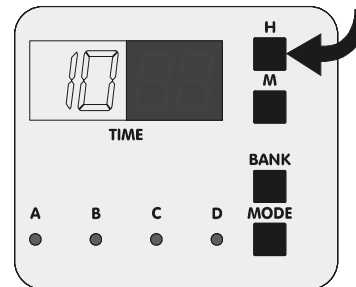
1. číslo hrania, 2. čas hrania, 3. údaj o zakázaní/povolení hrania

2. tlačidlami **□** **□** si nastavíte číslo zvonenia v poradí od 1 do 24.

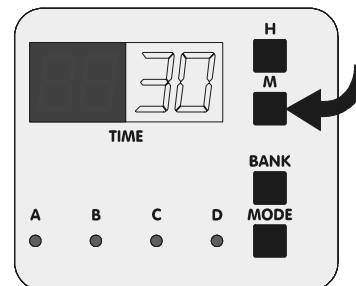


(Ako príklad bolo použité poradie hrania 1.)

3. tlačidlom **H** nastavíte hodiny.



4. tlačidlom **M** nastavíte minúty.



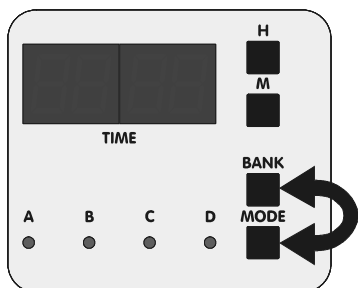
(Ako príklad bol použitý čas 10:30) Úspešná zmena je indikovaná pípnutím.

5. z tohto režimu sa dostanete opätovným stlačením tlačidiel **□** a **□** alebo nečinnos•ou počas ďalších cca 15 sekúnd.

! Časy hrania Zvonkohry musia by• usporiadané vzostupne. V opačnom prípade budú dané časy ignorované.

4.3 Výrobcom prednastavené časy pre automatickú prevádzku.

- súčasým stlačením tlačidiel **BANK** a **MODE** - nastavíte výrobcom prednastavené časy hrania. Úspešná zmena je indikovaná dlhým pípnutím.

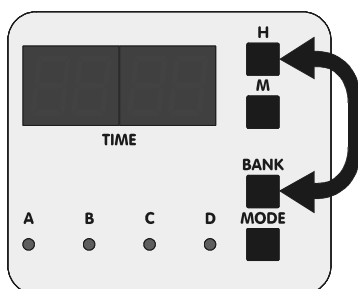


Čas hrania	Poradie hrania	Povolenie hrania	Čas hrania	Poradie hrania	Povolenie hrania	Čas hrania	Poradie hrania	Povolenie hrania
1:00	1	0	9:00	9	1	17:00	17	1
2:00	2	0	10:00	10	1	18:00	18	1
3:00	3	0	11:00	11	1	19:00	19	1
4:00	4	0	12:00	12	1	20:00	20	1
5:00	5	0	13:00	13	1	21:00	21	1
6:00	6	0	14:00	14	1	22:00	22	1
7:00	7	0	15:00	15	1	23:00	23	0
8:00	8	1	16:00	16	1	24:00	24	0

- ! Výrobcom prednastavené nastavenia zahŕňujú aj interval použitia ext. tlačidla, ktorý je od 8:00 do 22:00.

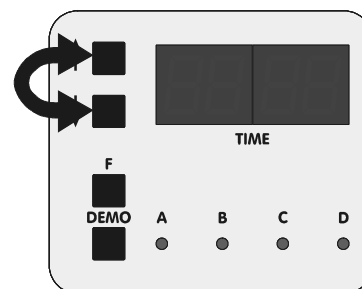
4.4 Vymazanie hracích časov:

- súčasým stlačením tlačidiel **H** a **BANK** - vynulujete všetky hracie časy. Úspešná zmena je indikovaná dlhým pípnutím.

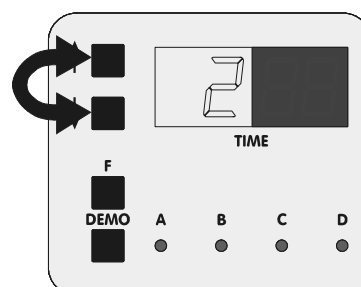


4.5 Zakázanie/povolenie hracieho času:

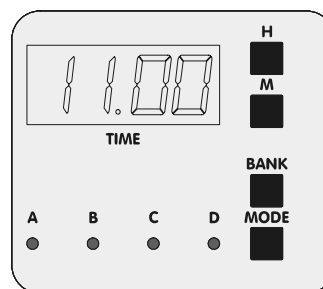
- súčasým stlačením tlačidiel **□** a **□** - dostanete sa do režimu nastavovania. (Tento režim je indikovaný dlhým pípnutím)



- tlačidlami **□** **□** nastavíte číslo hrania v poradí -čas hrania, ktorý chcete zakáza*.

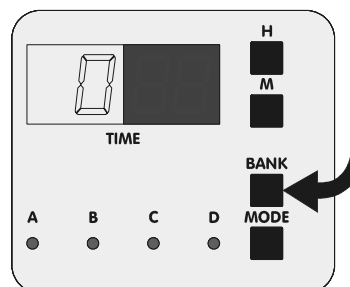


(Ako príklad bolo použité poradie hrania 2., čas zvonenia 11:00)



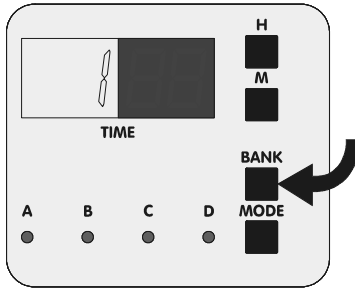
Zakázanie hrania

- tlačidlom **BANK** zaká•ete prehrávanie skladby v navolenom čase. Nastavením „0“ na displeji.



Povolenie hrania

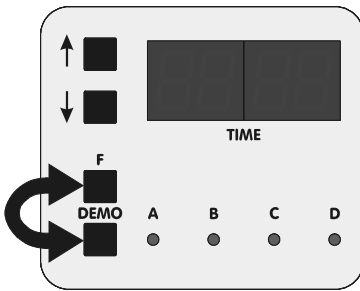
4. tlačidlom **BANK** povolíte čas hrania nastavením čísla „1“.



5. z tohto režimu sa dostanete opätovným stlačením tlačidiel **F** a **DEMO**.

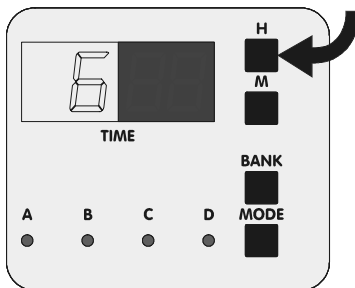
4.6 Nastavenie intervalu používania ext. tlačidla

1. súčasným stlačením tlačidiel **F** a **DEMO** - dostanete sa do režimu nastavovania.

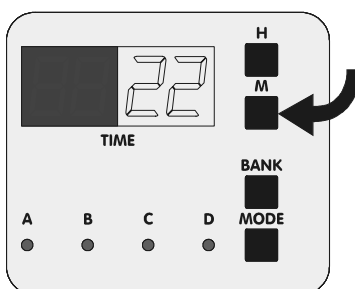


Interval odbíjania:

2. tlačidlom **H** nastavíte **dolnú hranicu** (hodina, od ktorej sa môže používať ext. tlačidlo)



3. tlačidlom **M** nastavíte **hornú hranicu** (hodina, od ktorej sa ukončí používanie ext. tlačidla)



(Ako príklad bol použitý interval 6-22 hodín.)



Úspešná zmena je indikovaná pípnutím.

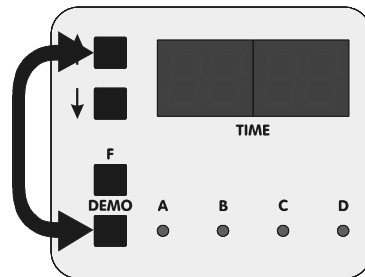
5. Z režimu nastavovania sa dostanete opätovným stlačením tlačidiel **F** a **DEMO**.

5. POUÍVANIE

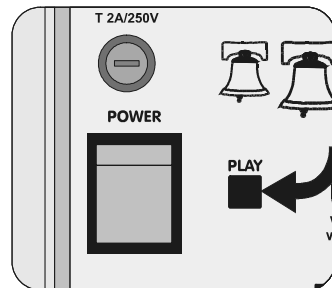
5.1 Ručná prevádzka:

Ručná prevádzka je indikovaná blikaním displeja TIME.

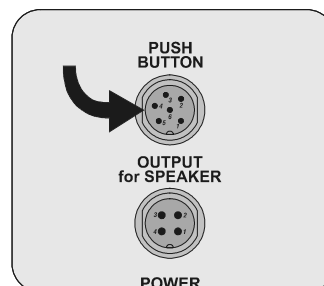
Ručnú prevádzku spustíte súčasným stlačením tlačidiel **F** a **DEMO**. Opätovným stlačením ručnú prevádzku rušíte.



- A Pomocou vstavaného tlačidla **PLAY** - stlačením tlačidla na panele zvonkohry, zvonkohra bude prehrávať skladbu. Túto možnosť využijete ak počas nastavovania zvonkohry si budete chcieť overiť prehrávanie zvonkohry.



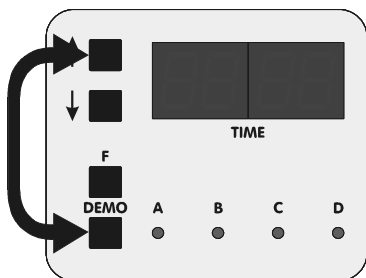
- B Pomocou externého tlačidla - zapojením externého tlačidla do konektora **PUSH BUTTON** je zvonkohra pripravená prehrať skladbu spustenú pomocou externého tlačidla. Opätovne môžete spustiť prehrávanie skladby (melódie) a po prehratí predošlej.



5.2 Automatická prevádzka:

- je určená na cyklické prehrávanie Vami navolených časoch. Táto prevádzka je indikovaná trvale rozsvieteným displejom TIME.

Automatickú prevádzku spustíte súčasným stlačením tlačidiel **F** a **DEMO**. Opätovným stlačením automatickú prevádzku rušíte.

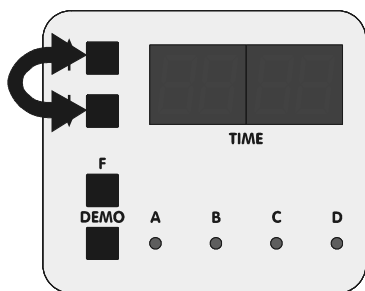


Poznámka:

Počas automatickej prevádzky mô•ete spúš•a skladby ručne - externým tlačidlom, to neplatí ak Zvonkohra prehráva skladbu u• nastaveného času.

5.3 Prezeranie nastavených časov:

1. Stlačením jedného z tlačidiel **A**, **B**, **C** si mô•ete prezerať poradie zvonenia, nastavený čas zvonenia a nastavenú banku hrania.



Poznámka:

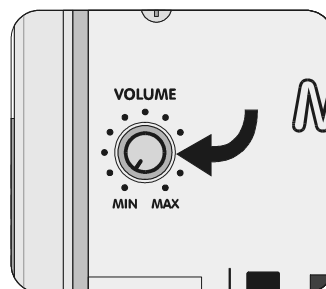
Na displeji sa striedavo zobrazujú údaje:

1. číslo hrania, 2. čas hrania

2. z tohto režimu sa dostanete nečinnos•ou počas ďalších cca 15 sekúnd.

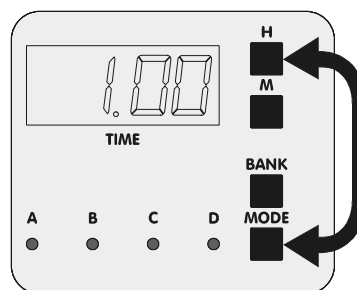
5.4 Nastavenie hlasitosti

1. potenciometrom **VOLUME** si nastavíte úroveň hlasitosti prehrávania melódií.



5.5 Zobrazenie identifikácie zariadenia:

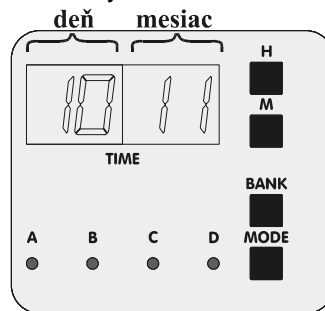
1. súčasným stlačením **H** a **MODE**.



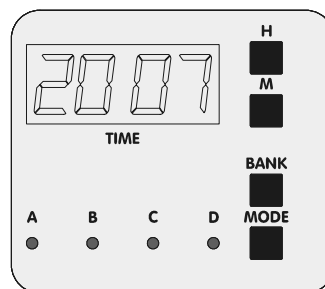
(Ako príklad verzia: 1.00)

2. stláčaním tlačidla **MODE** si nastavíte jednotlivé zobrazenie:

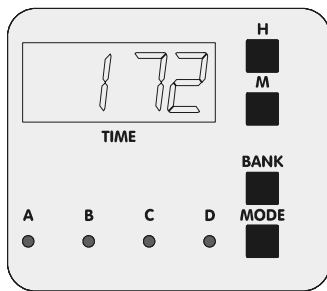
- verzia zariadenia
- dátum (deň a mesiac)
- rok
- kód výroby



(Dátum: 10.11.)



(Rok: 2007)



(Kod výrobku: 172)

3. z tohto režimu sa dostanete opätovným stlačením tlačidiel **H** a **MODE**.

6. TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájacie napätie:	230V AC
Spúš•anie:	ručne alebo automaticke
Reálny čas:	hodiny, minúty
Výkon:	10W
Rozmery:	435 x 88 x 240 mm
Krytie:	IP 42
Hmotnosť:	6 kg
Verzia:	1.01

- ! V prostredí so silným elektromagnetickým poľom by mohlo dôjs• k zarušeniu zariadenia.

7. PRACOVNÉ PODMIENKY

Prostredie:	základné - podľa STN
Teplota okolia:	-20°C ÷ +35°C
Vlhkos•:	max 80% pri 20°C

8. PRÍSLUŠENSTVO

- návod na obsluhu
- záručný list
- externé tlačidlo
- šnúrová zásuvka

9. ÚDR•BA A OPRAVY

Zariadenie nevy•aduje špeciálnu údr•bu. Nahromadený prach z povrchu odstráňte prachovkou, jemným štetcom alebo vysávačom.

Opravy vykonáva výrobca, alebo špecializovaná opravovňa. Bli•šie podmienky poskytnutia bezplatného servisu sú uvedené v záručnom liste.

- ! Podľa autorského zákona č. 618/2003 Z. z. je ka•dý pou•ívateľ hudobných diel povinný splni• si svoju ohlasovaciu povinnos• voči Slovenskému ochrannému zväzu autorov - SOZA.

10. ZOZNAM SKLADIEB

1	Tichá noc	58	Cieszmy sie
2	Rolníčky	59	Dlaczego dzisiaj
3	White Christmas	60	Do szopy, hej, pasterze
4	O Tannenbaum	61	Dzieciatko się narodziło
5	o Jubel, o Freud	62	Dzisiaj w Betlejem
6	The Little Drummer Boy svetlo	63	Gdy się Chrystus rodzi
7	Deck The Halls	64	Gdy śliczna Panna
8	Morgen, kinder wird´s was geben	65	Chwalcie dziecię
9	Fröhliche weihnacht	66	Jesus malusienki
10	Lasst uns froh und munter sein	67	Jezusa narodzonego
11	Still, weil´s kindlein schlafen will	68	Mędrzy świata
12	Dona nobis pacem	69	My też pastuszkowie
13	Mária durch	70	Niepojęte dary dla
14	Es hat	71	Pójdźmy wszyscy do staj
15	Go tell	72	Przybieżeli do Betlejem past
16	Angels We Have Heard On High	73	Słyszę z nieba muzykę
17	Hark The Herald Angels Sing	74	Tryumfy Króla niebieskiego
18	Joy To The World	75	W dzień Bożego Narodzenia
19	O Come All Ye Faithful (Adeste Fideles)	76	W żłobie leży. svetlo hudba
20	The First Noël svetlo	77	Aké svetlo
21	We Wish You A Merry Christmas	78	Aký svit
22	Búvaj die•a	79	Bratia
23	Je•iško maličký	80	Dobry Pastier sa
24	K jasličkám	81	Narodil sa Kristus
25	Kde to be•íte	82	Narodil sa nám
26	Gyönyörű	83	Noviny
27	Karácson	84	O chýr preblahý
28	NAROD	85	OCHYR
29	When A Child Is Born	86	PASLI
30	Vianočná uspávanka	87	Pastieri
31	John Lennon Happy XMAS	88	Pastier sa narodí
32	Jetzt fangen	89	Plesajte
33	Wer klopfet	90	Podme bratia
34	O du froliche	91	Povedzte nam past
35	Was soll das	92	Povedzte nam
36	Gegrutz sei Mari	93	SEMPAST
37	Pastieri	94	U•je•iško zost
38	Alle Jahre wieder	95	Veselé vianočné hody
39	Auf Bethlems stillen Auen	96	VSTAVA
40	Bei Glockenton und Orgelklang	97	Z jednej strany
41	Aba Haidshi bum Baidshi	98	Zvonia zvony
42	Auf auf doch ihr Kinder	99	Dej buh stestí
43	50 mad kol c 27.wav	100	Dobrá novina
44	51 mad kol c 33.wav	101	Jak si krásne jezu
45	52 mad kol c 34.wav	102	Keď jasná hviezda
46	53 mad kol c 38.wav	103	Poslouchajte krestane
47	54 mad kol c 41.wav	104	Slyšte pastuškové
48	Wśród nocej ciszy	105	vianoce prichadzaju
49	Z Narodzenia Pana	106	Al•betínska serenáda
50	Ach, ubogi zlobie	107	Na kr modr Dun 1
51	Ach, witajże	108	Na kr modr Dun 2
52	Anieli w niebie śpewają	109	Plaisir D amour
53	Anioł pasterzom mówił	110	Zbor •idov
54	Betlejemskie pole	111	Glory Aleluja
55	Bóg sie rodzi	112	Na dobrú noc
56	Bóg się z Panny narodził	113	CH. Govnod - Avemaria I.
57	Bracia, patrzcie jeno	114	Dunajské vlny 4
		115	Schubert - Ave Maria
		116	L. van Bethoven - Pre Elišku